Schweiz / Suisse / Svizzera / Switzerland / Suiza

Veterinary Certificate for the export of bovine embryos to Mexico / Certificado veterinario para la exportación de embriones bovinos a Mexico

Part I: Details of dispatched consignment/ Parte I: Detalles del envío despachado

I.1. Consignor/**Expedidor**: Name/**Nombre**: Address/**Dirección**:	I.2. Certificate reference number*/**Número de referencia del certificado***: I.3. a. Central competent authority/**Autoridad central competente**: **Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO** I.3. b. Cantonal competent authority/**Autoridad cantonal competente**:
I.4. Consignee/**Destinatario**: Name/**Nombre**: Address/**Dirección**:	I.5. Country of origin/**País de origen**: **Switzerland** ISO Code/**Código ISO**: **CH** I.6. Country of destination/**País de destino**:**Mexico** ISO Code/**Código ISO**: **MX**
I.7. Embryo collection team/**Equipo de recolección de embriones**: Name/**Nombre**: Address/**Dirección**: Approval number of collection team/**Número de aprobación del equipo de recolección**:	I.8. Place of loading/**Lugar de carga**: I.9. Expected border post/**Puesto fronterizo esperado**[1)]:
I.10. Means of transport / **Medio de transporte**: Aeroplane/**Avión** ☐ Ship/**Barco** ☐ Railway wagon/**Vagón de ferrocarril** ☐ Road vehicle/**Vehículo automotor** ☐ Other/**Otro** ☐ Identification/**Identificación**[1)]:	I.11. Temperature of product/**Temperatura del producto**: Ambient/**Ambiente** ☐ Chilled/**Enfriado** ☐ Frozen/**Congelado** ☐ I.12. Identification of container/seal number/**Identificación del contenedor/número del sello**[1)]:

I.13. Commodities intended for use as/ **Materias primas destinadas a usarse para**:
Breeding/rearing / **Reproducción/crianza** ☐ Wildlife management / **Manejo de fauna y flora** ☐ Other / **Otro** ☐

I.14. Total number of packages/**Número total de paquetes**:

I.15. Identification of commodities/**Identificación de las materias primas** [2)]:

Embryos/Dam/Sir / **Embriones/Madre/Toro**

Straw identification of the embryos/ **Identificación de la pajilla de los embriones**[3)]	Total number of embryos and straws/ **Número total de embriones y pajillas**[3)]	Identification of donors/ **Identificación de los donantes**[4)]	Age of the female donor/ **Edad de la donante**	Sex and Breed/ **Sexo y Raza**[4)]	Date(s) of embryo freezing/ **Fecha(s) de congelación de embriones**	Date(s) of semen collection/ **Fecha(s) de recogida del semen**	Approval number of the embryo transfer team/ **Número de autorización del equipo de transferencia de embriones**

1) If applicable/**Si corresponde**
2) If necessary, extra tables can be attached as annex by the consignor and should be approved and stamped by the Cantonal Competent Authority. / **En caso necesario, el expedidor puede adjuntar tablas adicionales como anexo, que deberán ser aprobadas y selladas por la Autoridad Cantonal Competente.**
3) All straws must contain only embryos from the same donor. The straw label must include the date of freezing, the identification of the donor male and female and the approval number of the embryo transfer team/ **Todas las pajillas deben contener únicamente embriones del mismo donante. La etiqueta de la pajuela debe incluir la fecha de congelación, la identificación del donante masculino y femenino y el número de autorización del equipo de transferencia de embriones.**
4) Applicable for Dams and Sirs/ **Aplicable para las madres y los toros**

* Indicated by the Cantonal competent authority
/* Señalado por la autoridad cantonal competente

Swiss approved form No O-2025-07
/ Formulario aprobado por Suiza núm. O-2025-07

Switzerland / Suiza	Bovine Embryo / Embrión bovino
II. Sanitary information/Información sanitaria	Certificate reference number*/ **Número de referencia del certificado***:

Part II: Sanitary information/ Parte II: Información sanitaria

The undersigned certifying officer hereby certify that / **El funcionario de certificación abajo firmante certifica por el presente que**:

(1) Switzerland is officially free from the following diseases: Foot and Mouth Disease, Contagious Bovine Pleuropneumonia, Rinderpest, Rift Valley fever, Bovine Tuberculosis, Bovine Brucellosis, Bovine Leucosis, Bovine genital campylobacteriosis and IBR/IPV. / **Suiza está oficialmente libre de las siguientes enfermedades Fiebre Aftosa, Pleuroneumonía Contagiosa Bovina, Peste Bovina, Fiebre del Valle del Rift, Tuberculosis Bovina, Brucelosis Bovina, Leucosis Bovina, campilobacteriosis genital bovina y IBR/IPV.**

(2) The donor animals (Donor dams, donors of ovaries and donor sires) originate from herds that / **Los animales donantes provienen de hatos que**:

- have not been subject to any restriction / quarantine measure during the period of residency and collection of the genetic material / **no han estado sujetos a ninguna restricción / medida de cuarentena durante el período de residencia y en el momento de la recolección del material genético.**
- have been examined and found free from clinical evidence of communicable disease during every procedure related to the preparation and collection of germplasm / **han sido examinados y econtrados libres de signos clínios de enfermedades transmisibles durante cada uno de los procedimientos relacionados con la preparación y colección de germoplasma.**
- Were isolated and were not in contact with animals of different animal health status during the period of 7 days prior to the collection of the genetic material and during the time the collection lasted/ **estuvieron aislados y no estuvieron en contacto con animales de diferente estatus zoosanitario durante el periodo de 7 días previos a la recolección del material genético y durante el tiempo que duró la recolección.**

(a) Donor dams and donors of ovaries, oocytes or other tissues used in production of embryos / **Madres donantes y donantes de ovarios, ovocitos y otros tejidos utilizados en la producción de embriones**

- they have continuously resided in Switzerland or in a member state of the EU for a minimum of six (6) months and in Switzerland for the sixty (60) days immediately preceding the collection of the embryos / **han residido continuamente en Suiza o en un país miembro de la UE durante un mínimo de seis (6) meses y en Suiza por los sesenta (60) días que anteceden inmediatamente a la colección de embriones**;
- they have been continuously resident in the herd of origin for a minimum of thirty (30) days immediately prior to collection of the embryos to be exported / **han sido residentes continuos en el hato de origen por un mínimo de treinta (30) días inmediatamente antes de la colección de embriones a exportarse**.
- they were clinically healthy and did not present any evidence or clincial sign of infection by bovine genital trichomoniasis or bovine viral diarrea during the 6 months prior to oocyte collection or; that the animals have been tested with negative results to the same/ **estaban clínicamente sanos y no presentaban ninguna prueba o signo clínico de infección por tricomoniasis genital bovina o diarrea vírica bovina durante los 6 meses anteriores a la recogida de ovocitos o; que los animales han sido sometidos a pruebas con resultados negativos a las mismas.**

(b) Donor sires / **Progenitores donantes**

- the semen donors used in production of embryos were tested and examined, according to article 4.7.2 of the Terrestrial Code of the WOAH / **los donantes de semen utilizados en la producción de embriones fueron evaluados y examinados, de acuerdo con el artículo 4.7.2 del Código Terrestre de la OMSA*;***
- the semen used to artificially inseminate donor animals has been produced and processed in accordance with Chapters 4.6 and 4.7 of the Terrestrial Code of the WOAH / **el semen utilizado para inseminar artificialmente a los animales donantes fue producido y procesado de acuerdo con los Capítulos 4.6 y 4.7 del Código Terrestre de la OMSA.**
- the semen used to artificially inseminate donor animals was produced in Switzerland or has been imported to Switzerland according to official regulations for import of bovine semen / **el semen utilizado para inseminar artificialmente a los animales donantes fue producido en Suiza o importado por Suiza, de acuerdo con las reglamentaciones oficiales de importación de semen bovino.**
- The semen used in the production of the embryos came from donors who at the time of semen collection were housed in an inseminaiton center approved by the Official Veterinary Services for the collection of bovine semen, and that it was regulary checked by an oficial veterinarian/ **El semen utilizado en la producción de los embriones procedía de donantes que, en el momento de la toma de semen, estaban alojados en un centro de inseminación autorizado por los Servicios Veterinarios Oficiales para la toma de semen bovino, y que era controlado regularmente por un veterinario oficial.**
- When natural Service or fresh semen is used in embryo production, the males must meet the samen health requirements as the donor females/ **Cuando se utiliza semen de servicio natural o semen fresco para la producción de embriones, los machos deben cumplir los mismos requisitos sanitarios que las hembras donantes.**

(3) The collection center / **El centro de colección**:

The embryo collection center/production team / **El centro de colección/equipo de producción de embriones**:

- is officially approved and under the supervision of an official veterinarian from the cantonal veterinary authority in accordance with the conditions laid down in chapter 4.8 and 4.9 of the Terrestrial Code of the WOAH / **está oficialmente aprobado y bajo supervisión de un veterinario oficial de la autoridad veterinaria cantonal, de conformidad con las condiciones establecidas en el capítulo 4.8 y 4.9 del Código Terrestre de la OMSA**;
- carry out the collection, processing, or production and storing and transport of the embryos in accordance with the conditions laid down in chapter 4.9 and 4.10 of the Terrestrial Code of the WOAH / **realiza la colección,**

Switzerland / Suiza	Bovine Embryo / Embrión bovino
II. Sanitary information/Información sanitaria	Certificate reference number*/ **Número de referencia del certificado***:

procesamiento, producción, almacenamiento y transporte de los embriones de conformidad con las condiciones establecidas en el capítulo 4.9 y 4.10 del Código Terrestre de la OMSA;

- is subjected at least once a year to inspection by an official veterinarian / **está sujeto a inspección de veterinarios oficiales al menos una vez al año**.

(4) The embryos presented for exportation / **Los embriones presentados para exportación**

- have been collected, processed and stored in hygienic manner that prevent contamination with pathogenic microorganisms. All material with animal ingredients used in processing has been sourced and processed to prevent introduction of pathogenic microorganism. All equipment used to collect, handle, wash, freeze and store the embryos has been new or sterilized prior to use / **han sido colectados, procesados y almacenados de forma higiénica para prevenir la contaminación con microorganismos patógenos. Todos los materiales con ingredientes animales utilizados en el procesamiento se obtuvieron y procesaron para prevenir la introducción de microorganismos patógenos. Todo el equipamiento utilizado para colectar, manipular, lavar, congelar y almacenar los embriones era nuevo o estaba esterilizado antes de su uso*;***
- have been washed, treated and processed in accordance with the recommendations of the International Embryo Transfer Society (IETS) / **se lavaron, trataron o procesaron de conformidad con las recomendaciones de la Sociedad Internacional de Transferencia de Embriones (International Embryo Transfer Society o IETS)*;***
- have been stored in sterile straws in sanitized liquid nitrogen containers at an approved place, for a minimum period of thirty (30) days prior to export / **se almacenaron en pajillas estériles en contenedores de nitrógeno líquido desinfectado en un lugar aprobado, durante un período mínimo de treinta (30) días antes de la exportación**;
- have been stored in a sealed container in straws marked in accordance with the recommendations of the International Embryo Transfer Society (IETS) for labelling / **se almacenaron en un contenedor sellado en pajillas marcadas de conformidad con las recomendaciones de la Sociedad Internacional de Transferencia de Embriones (International Embryo Transfer Society o IETS)**.

(5) Schmallenberg virus/ **Virus de Schmallenberg:** [(1)]

☐ a) There have been no cases of Schmallenberg virus in the country of origin, or/ **No ha habido casos del virus de Schmallenberg en el país de origen, ni;**

☐ b) That the semen in this shipment was collected prior to June 1, 2011/ **Que el semen de este envío fue recogido antes del 1 de junio de 2011:**

☐ i) That the donor animals did not present any of the following clinical manifestations before, during and after semen collection and were subjected to a serological test for Schmallenberg virus antibodies, with negative results, between 21 and 60 days after semen collection for this shipment, or/ **Que los animales donantes no presentaron ninguna de las siguientes manifestaciones clínicas antes, durante y después de la toma de semen y fueron sometidos a una prueba serológica de detección de anticuerpos contra el virus de Schmallenberg, con resultados negativos, entre 21 y 60 días después de la toma de semen para este envío, o;**

☐ ii) For donor females that test positive to the initial serological tests, a new whole blood sample was collected and subjected to a real-time RT-PCR test in an official laboratory, with negative results on the day of collection/ **En el caso de las hembras donantes que dieron positivo a las pruebas serológicas iniciales, se recogió una nueva muestra de sangre total y se sometió a una prueba RT-PCR en tiempo real en un laboratorio oficial, con resultados negativos el día de la recogida.**

☐ iii) In the case of donor males that test positive to the serological test or donor animals that have an unknown serological status in relation to Schmallenberg virus, each batch of semen for this shipment was tested for the presence of the Schmallenberg virus genome by an RNA extraction method and by an RT-qPCR system, obtaining negative results. Diagnostic tests should be performed in official laboratories/ **En el caso de machos donantes positivos a la prueba serológica o de animales donantes con un estatus serológico desconocido en relación con el virus de Schmallenberg, cada lote de semen de este envío fue sometido a pruebas para detectar la presencia del genoma del virus de Schmallenberg mediante un método de extracción de ARN y por un sistema RT-qPCR, obteniéndose resultados negativos. Las pruebas de diagnóstico deben realizarse en laboratorios oficiales.**

(6) Blue tongue/ **Lengua azul:** [(1)]

☐ a) They were kept in a BTV- free country or zone for a period of at least 60 days prior to the commencement of and during embryo collection; or/ **Se mantuvieron en un país o zona libre de VLA durante un período de al menos 60 días antes del inicio de la recogida de embriones y durante la misma, o bien;**

☐ b) The donor females remained in a farm protected against vectors for at least 60 days prior to the beginning of the collection of the oocytes/ embryos, as well as during the collection, or/ **Las hembras donantes permanecieron en una explotación protegida contra vectores durante al menos 60 días antes del inicio de la recogida de los ovocitos/embriones, así como durante la recogida, o;**

☐ c) The donor animals were subjected to a serological antibody test according to the WOAH Terrestrial Manual with negative results between 21 and 60 days after collection of the oocytes/ embryos, or/ **Los animales donantes fueron sometidos a una prueba serológica de anticuerpos según el Manual Terrestre de la WOAH con resultados negativos entre 21 y 60 días después de la recogida de los ovocitos/embriones, o bien;**

Switzerland / Suiza	Bovine Embryo / Embrión bovino
II. Sanitary information/Información sanitaria	Certificate reference number*/ **Número de referencia del certificado***:

☐ d) were subjected to an agent identification test with negative results on a blood sample taken at the beginning and at the end of the semen collection period for the consignment sent, as well as at least every 7 days (virus isolation test) or at least every 28 days (PCR), during the collection period, in accordance with the provisions of the WOAH Health Code/ **fueron sometidos a una prueba de identificación del agente etiológico con resultados negativos en una muestra de sangre tomada al principio y al final del período de toma de semen de la remesa enviada, así como al menos cada 7 días (prueba de aislamiento viral) o al menos cada 28 días (PCR), durante el período de toma, de conformidad con las disposiciones del Código Sanitario de la WOAH.**

(7) The container used for export was either a new container or emptied and examined, and all leftover straws were discarded prior to loading. The container as well as all surfaces that came in contact with the straws were disinfected/ **El contenedor utilizado para la exportación era un contenedor nuevo o se vaciaba y examinaba, y todas las pajitas sobrantes se desechaban antes de la carga. Se desinfectaron tanto el contenedor como todas las superficies que entraron en contacto con las pajitas.**

Indicate the disinfectant used and active ingredient/ **Indicar el desinfectante utilizado y el principio activo:**

_____

Date of disinfection/ **Fecha de desinfección:** _____

(1) *Tick as appropriate/* ***Marque lo que proceda***

Part III : Signature/ Parte III: Firma

III. Signature / Firma	
Official veterinarian/**Veterinario oficial**:	
Full name /**Nombre completo**:	Official position/**Puesto del funcionario**:
Address / **Dirección:**	
Date/**Fecha**:	Stamp and signature/**Sello y firma**:

* Indicated by the Cantonal competent authority
/* **Señalado por la autoridad cantonal competente**

Swiss approved form No O-2025-07
/ **Formulario aprobado por Suiza núm.** O-2025-07